

Molhos Marutti: para cada receita, um molho especial.

MARUITTI
www.marutti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

国内 引越の日通
海外 通 11-3583-3882

ANO XXI - Nº 5010

SÃO PAULO, SÁBADO, 2 DE JUNHO DE 2018

R\$ 4,00

米輸入制限の自制要求

麻生氏、対北圧力で連携

G7開幕、市場安定議論

【ワシントン（カナダ）共同】麻生太郎財務相は5月31日午後（日本時間6月1日午前）、訪問先のカナダ西部ウィスラーでムニョーシン米財務長官と会談した。米鉄鋼輸入制限の対象から日本を恒久的に除外するよう要請。検討中の自動車輸入制限も自制を強く求めた。同行筋が明らかにした。他方、北朝鮮の核・ミサイル開発問題を巡っては連携し、経済的な「最大の圧力」を加え続けることで一致した。

G7財務相・中央銀行総裁会議の会場に入る麻生財務相（5月31日、カナダ西部ウィスラー）



麻生氏は会談で、鉄鋼・アルミニウムの輸入制限（米国の理由）について「安全保障上の懸念はない」と主張。自動車でも日本メーカーが対米投資を増やしてきた努力を評価し、冷静な対応を求めた。

取らよう求めた。中国による新興国援助の無秩序な拡大などに関し、改革を求めることで一致。米国による対イラン経済制裁の再開では日本企業に悪影響が出ないよう配慮を促した。

G7会議は2日（日本時間3日）まで。議長国カナダのモルノー財務相は開幕前の記者会見で、保護主義的な米政策を「真つ先に議論する」と強調した。日本からは黒田東彦日銀総裁も出席し、記者団に「保護主義は好ましくない。米国側は（各国の）懸念は伝わらぬ」と語り、米国のイタリヤや南欧諸国の政治不安に伴う為替・国債市場の緊張や、米利

首相、加計面会「言った」

迷惑掛けたと事務局長

【共同】愛媛県今治市に新設された学校法人「加計学園」（岡山市）の獣医学部を巡り、学園の渡辺良人事務局長が31日、県庁を訪れ、安倍晋三首相が2015年2月に加計孝太郎理事長と面会したとする県の新文書の記載内容に「獣医学部を何とか形にした」と語り、私（面会した）は「言ったのだ」と語り、県側との面談後、記者団に語った。

渡辺氏の説明で首相と加計氏の面会が虚偽だったと直ちに証明されたわけではなく、野党は交渉経過に引き続き追及していく方針だ。

渡辺氏は、県側と面談で「多大な迷惑を掛け、誠に申し訳ない」と謝罪。対応した愛媛県西本牧史企画振興部長は「県に對して誤った情報を伝えていたのは非常に重大な学問側は同日午後、今治市役所を訪れ、今愛媛県が国会に提出した新文書は、学園関係者から受けた報告として、安倍首相が15年2月25日に加計氏と面会し、首相が「そういはいない」と発言したと記載していた。

学園は5月26日、報道機関宛てに「ファクスの道義的責任はなかつた」として、理事長の面会を引き合

愛媛県に謝罪、野党追及へ

た情報を与えてしまつた」とのコメントを発表。中村知事は、学園側から謝罪がないことに「あり得ない」と批判した。

高さ70メートル 溶岩噴出

【ホノルル共同】5月3日から噴火が始まった米ハワイ州ハワイ島のキラウエア火山で31日、亀裂から高さ約70メートルまで噴き上げる溶岩が確認され、溶岩流の流出地域も広がった。活発な活動が続いたことを受け、当局は立ち入り禁止区域を拡大し、住民らに新たな避難勧告を出した。



噴火を続けるキラウエア火山から道路に流れる溶岩流（5月31日、米ハワイ島（米地質調査所提供）共同）

羽生選手に国民栄誉賞決定

【共同】安倍晋三首相は1日、韓国・平昌冬季五輪のフィギュアスケート男子で2大会連続の金メダルを獲得した羽生結弦選手（23）にANA国民栄誉賞を授与する

【共同】安倍晋三首相は1日、韓国・平昌冬季五輪のフィギュアスケート男子で2大会連続の金メダルを獲得した羽生結弦選手（23）にANA国民栄誉賞を授与する



愛媛県庁を訪れ、西本牧史企画振興部長（手前右）らに謝罪する加計学園の渡辺良人事務局長（奥右）ら（31日午前）（共同）

正恩氏側近、大統領会談も

【ニューヨーク共同】丹羽祐二（ポンペオ）米務長官は5月31日、北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長の側近、金英哲副委員長が、トランプ大統領に宛てた金正恩氏の手書を携えて米首都ワシントンを訪れると明らかにした。トランプ氏と会談する可能性があると述べた。

ポンペオ氏は、北朝鮮の非核化手続が最大の焦点となる米朝首脳会談の実現へ「正しい方向に進んでおり、大きな前進があった」と明言した。ニューヨークで金英哲氏

さらに爆発的噴火が起きる恐れがあると警戒を強化しているほか、海に流る。キラウエア火山は世界最大級の活火山。当局は「一化しているほか、海に流る。キラウエア火山は世界最大級の活火山。当局は「一化しているほか、海に流る。キラウエア火山は世界最大級の活火山。当局は「一化しているほか、海に流る。」と述べた。

【共同】2019年春卒業を予定する大学生の就職活動は1日、大手企業による面接が解禁される。企業側は、人手不足を背景に採用に前向きな姿勢を見せており、学生優位の「売り手市場」が続く。

【共同】2019年春卒業を予定する大学生の就職活動は1日、大手企業による面接が解禁される。企業側は、人手不足を背景に採用に前向きな姿勢を見せており、学生優位の「売り手市場」が続く。

【共同】2019年春卒業を予定する大学生の就職活動は1日、大手企業による面接が解禁される。企業側は、人手不足を背景に採用に前向きな姿勢を見せており、学生優位の「売り手市場」が続く。

【共同】2019年春卒業を予定する大学生の就職活動は1日、大手企業による面接が解禁される。企業側は、人手不足を背景に採用に前向きな姿勢を見せており、学生優位の「売り手市場」が続く。

FÉRIAS ANIMADAS 2018

"Pacote de 13 dias"

02 de julho

Roteiro: Osaka, Kyoto e Tokyo

Museu Ghibli

ALFAINTER TURISMO

Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDEREÇO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

Bali

Visite essa ilha paradisíaca, quente, viva e festiva!

Consulte-nos para saber mais!

TUNIBRATRAVEL

renovando e realizando suas viagens!

1949

Informações e Reservas: (11) 3346-8200
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

Siga a Tunibra nas redes sociais

*Traga esse anúncio e ganhe um brinde no fechamento da sua viagem conosco.



国際派日本人養成講座 伊勢雅臣

日出づる国の防衛戦略

平和で安定した半島情勢こそが大陸からの脅威を防ぐ。

1. 超大国の侵略の跡

「このあたりだ。見る、あの白骨を」と、高句麗の将官は馬上から叫ぶように言い、通事がかたがた...

2. 厩戸太子(聖徳太子)の大戦略

朝鮮半島の南東部を治める新羅が、半島南端の日本の属領・任那を攻撃したのは、前年の推古8(600)年のことだった。

※これを読めば自然に、日本の文化や歴史に関心ももてるような話を毎週掲載しています。

3. 「このうらみ、末代まで忘れまい」

大伴が高句麗の嬰陽王に謁見して、日本・高句麗・百済の同盟を築きたいと提案すると、嬰陽王の顔に抑えようもない怒りの色が浮かんだ。

4. 国民軍

互いに仇敵であった高句麗と百済になんとか同盟を約束させ、大伴が帰朝したのは、推古10(602)年6月、1年3カ月におよぶ長旅であった。

5. 三国同盟、失敗す

来目皇子が重病の床にあつて、朝廷軍の出発が遅れている間に、推古10(602)年8月、百済軍が新羅を攻めた。

6. 「日出づる処の天子」からの国書

太子の命によつて、小野妹子が遣隋使として飛鳥の都を出発したのは、推古15(607)年7月だった。

7. 新羅の焦り

この動きに焦つたのが新羅である。隋の力を借りて朝鮮半島を統一しようという野望が一挙に覆された。

8. 随の高句麗侵略と滅亡

昨の心配通り、611(推古19)年に入ると、隋は113万の大軍を持って高句麗に襲いかかった。

9. 日本の防衛戦略の根本

大和朝廷の朝鮮半島政策の根本は、推古天皇の父で、任那滅亡時の欽明天皇の遺言にあった。

【参考文献】(1)八木莊司「古代からの伝言 日出づる国」篇、角川書店、H12

国際派日本人養成講座 世界が称賛する日本の経営 1冊100レアル 限定販売 残りわずか! 著者・伊勢雅臣さん厳選24編 本紙土曜日掲載『国際派日本人養成講座』



EXPOSIÇÃO

MUJI POP UP STORE

Onde: Japan House São Paulo (Av. Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)

De 19/06 a 22/07/2018

Horário: Terça a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: www.japanhouse.jp/saopaulo

TANGO NO SEKKU – SIMBOLOS E TRADIÇÕES DO DIA DOS MENINOS

Classificação: Livre

Onde: Biblioteca da Fundação Japão São Paulo (Av. Paulista 52, 3º andar, Bela Vista)

Até 30/06/2018

Horário: 3ª a 6ª das 10h30 às 19h30 e sábados, das 9h às 17h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/3141-0110

EXPOSIÇÃO ITINERANTE VARIAÇÃO E AUTONOMIA – AS GRAVURAS DE ARTISTAS JAPONESES CONTEMPORÂNEOS

Classificação: Livre

Ingresso: Entrada Gratuita em Todos os Estados

[São Paulo]

Onde: Centro Cultural São Paulo (R. Vergueiro 1000, Paraíso)

De 24/05 a 24/06/2018

Horário: 3ª a 6ª 10h às 20h e Sábados, domingos e feriados 10h às 18h

[Rio de Janeiro]

Onde: Centro Cultural do Correio (R. Visconde de Itaboraí 20, Centro)

De 04/07 a 28/07/2018

[Curitiba]

Onde: Museu Paranaense (R. Kellers 289, Alto São Francisco)

De 10/08 a 02/09/2018

[Manaus]

Onde: Palácio da Justiça (Av. Eduardo Ribeiro 901, Centro)

De 18/09 a 13/10/2018

[Recife]

Onde: Torre Malakoff (Praça Artur Oscar, S/N, Recife Antigo)

De 01/11 a 25/11/2018

ARTE ATUAL FESTIVAL – DEMONSTRAÇÃO POR ABSURDO

Onde: Instituto Tomie Ohtake (R. Coropés 88, Pinheiros)

De 18/05 a 03/06/2018

Horário: de 3ª a domingo das 11h às 20h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

“OSCAR OIWA NO PARAÍSO - DESENHANDO O EFÊMERO”

Onde: Japan House São Paulo (Av. Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)

De 03/04 a 03/06/2018

Horário: 3ª a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: www.japanhouse.jp/saopaulo

Acompanhe a programação nas redes sociais: facebook.com/JapanHouseSP, instagram.com/japanhousesp e twitter.com/japanhousesp

IMAGENS DO ALEIJADINHO

Curador-Adjunto: Rodrigo Moura

Onde: MUSEU DE ARTE DE SÃO PAULO

– Assis Chateaubriand – MASP (Av. Paulista 1578, Bela Vista)

De 10/03 a 03/06/2018

Horário: 3ª a domingo das 10h às 18h (bilheteria aberta até 17h30) e 5ª das 10h às 20h (bilheteria até 19h30)

Ingresso: R\$17,00 e Entrada Gratuita às terças-feiras.

Informações: 11/3149-5959

ALUCINAÇÕES PARCIAIS EXPOSIÇÃO-ESCOLA COM OBRAS-PRIMAS MODERNAS DO BRASIL E DO CENTRO POMPIDOU

Onde: Instituto Tomie Ohtake (R. Coropés 88, Pinheiros)

De 06/04 a 10/06/2018

Horário: de 3ª a domingo das 11h às 20h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

CASARÃO DO CHÁ – MOGI DAS CRUZES/SP

Onde: Casarão do Chá (Estrada Do Chá ex 05, acesso pela Estrada do Nagao, km 3, Cocuera, Mogi das Cruzes/SP)

Visitação: Todos os domingos das 9h às 17h

Durante a semana visitas monitoradas: Escolas – visitação gratuita; Grupos Turísticos – R\$100,00 até 30 pessoas. Agendamentos 11/4792-2164

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/4792-2164 e www.casaraodocha.org.br

PAVILHÃO JAPONÊS – PARQUE DO IBIRAPUERA

Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera – portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil)

Visitação: quarta-feira, sábado, domingo e feriados

Horário: das 10h às 12h e das 13h às 17h

CINEMA

BUNKYO CINEMA

Data: Primeira quarta-feira útil do mês, às 13h

(06/06/2018)

Onde: Pequeno Auditório do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade)

Capacidade: 200 lugares

Ingressos: Gratuitos

(ingressos serão distribuídos 30 minutos antes de cada sessão, respeitando a ordem de chegada)

Informações: 11/3208-1755 e www.bunkyo.org.br

EVENTO

KARAOKE-DANCE DO NIKKEY CULTURAL

Onde: Iwate Kenjin do Brasil (Rua Tomas Gonzaga 95, Liberdade)

Dias 31/05 e 07, 14, 21 e 28/06 2018

(todas as quintas)

Horário: 8h às 16h

(Serve Almoço)

Informações: 11/99857-3845 (com Iritsu)

AOBA MATSURI

Feira de verduras frescas e comidas caseiras.

Onde: Miyagui Kenjin Kai (R. Fagundes 152, Liberdade)

Dia 02/06/2018

Horário: 9h às 18h

Informações: 11/3209-3265

KARAOKÊ-DANCE NIKKEY CULTURAL

Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é de proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá, rumba, forró, samba e country. Todos os domingos Baile com Música ao Vivo.

Onde: Assoc. Cultural Tokushima Kenjin do Brasil (Av. Dr Antonio Maria Laert 275, 100m do Metro Tucuruvi)

Dias 02 e 03/06/2018

Horário: Sábados Karaokê Dance das 8h às 16h e Domingos das 8h às 18h e das 18h às 22h Bailes com música ao vivo.

Informações: 11/99857-3845 (com Iritsu)

“A MAGIA ORIENTAL”

Ilusionistas: Mario Kamia, Edson Iwassaki, Kevin Iwassaki e o mágico japonês Youri

Onde: Teatro Arthur Rubinstein no Clube Hebraica (R. Hungria 1000, Pinheiros)

Dias 02 e 03/06/2018

Horário: Sábado às 15h e 18h e Domingo às 15h e 18h

Ingresso: R\$80,00 (inteira) e R\$40,00 (meia) compradas pelo site Iww.amagiaoriental.com.br

Informações: 11/3818-8800

16ª FESTA JUNINA COM BOI-NO-ROLETE

Show com os Demônios da Garoa

Onde: Sede da Kibô-no-Iê (Trav. Hideharu Yamazaki, s/n da Estrada do Tronco, altura do km 206 da Via Dutra)

Dia 17/06/2018

Horário: 10h às 17h

Convite: R\$50,00 (Antecipado) e R\$60,00 (No Dia)

Informações: 11/5549-2695

14ª FESTIVAL DO JAPÃO DE CAMPINAS/SP

Shows: Karen Ito, Mariko Nakahira, Angelaisa Toyota e Joe Hirata

Onde: R. Camargo Paes 118, Jd Guanabara, Campinas/SP

Dias 09 e 10/06/2018

Horário: 10h às 20h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 19/3241-1213 / 19/3241-1719

9ª FESTA JUNINA – NO ARRAIAL DO IKOI-NO-SONO

Show com Ryu Jackson, Dalan & Bueno, Monkey e Apresentação dos Alunos

Onde: Rua Jardim de Repouso São Francisco 881, Guarulhos/SP

Dia 10/06/2018

Horário: 10h às 16h30

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/2480-1122

Transporte: R\$10,00 (ida e volta)

Rua da Gloria 326, Liberdade - Ida: 2 saídas 9h e 9h30 e Volta: 16h20.

K-BAZAR – SEGUNDA EDIÇÃO

Inscrição de Covers: de 23/04 a 05/06/2018

Onde: Av. Paulista 287, Bela Vista/SP

Dia 10/06/2018

Horário: 13h às 17h

Ingresso: Entrada Gratuita

5ª JUNINA MATSURI

Onde: Sede da ACENSA Santo Amaro (Rua Vigário Taques Bitencourt 211, Santo Amaro)

Dia 16/06/2018

Informações: acensa.seinen@gmail.com

37ª FESTA DA IMIGRAÇÃO JAPONESA DE SÃO BERNARDO DO CAMPO/SP

Onde: Cenforpe (Av. Dom Jaime de Barros Câmara 201, Planalto, S B do Campo/SP)

Dias 16 e 17/06/2018

Horário: 10h às 21h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/96830-8214

CURSO

LITERATURA INFANTOJUVENIL

– UM PERCURSO PELA LITERATURA INFANTIL COM ISABEL LOPES COELHO E MELL BRITES

Público-Alvo: estudantes, profissionais da área de humanas, professores e interessados em geral

Duração: 3 meses (12 encontros)

Período: 12/03 a 04/06/2018

Horário: segundas-feiras, 19h30 – 22h

Vagas: 25

Valor: 3 parcelas R\$400,00

Onde: Instituto Tomie Ohtake (R. Coropés 88, Pinheiros)

Informações e Inscrições: 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

CURSO HISTÓRIA DO JAPÃO – 2018

Dia 02/06/2018 – História do Japão 4 – Período Edo – isolamento do Japão.

Dia 04/08/2018 – História do Japão 5 – Período Edo final – abertura dos portos.

Dia 01/09/2018 – História do Japão 6 – Período Meiji - modernização.

Dia 06/10/2018 – História do Japão 7 – Períodos Taisho e Showa início.

Dia 10/11/2018 – História do Japão 8 – Segunda Guerra e Showa final.

Dia 01/12/2018 – História do Japão 9 – Era Heisei até hoje.

Onde: Associação Cultural Mie Kenjin do Brasil (Av. Lins de Vasconcelos 3352, Vila Mariana)

Horário: 9h às 12 horas.

Inscrições: R\$35,00 + R\$3,50 (taxa do Sympla) por aula.

Inscrições e pagamentos até 03 dias antes da data do curso, na secretaria da Associação Mie ou pelo site culturajaponesa.com.br.

Informações: 11/5549-6857

CURSOS DA NIKKEY CULTURAL

Onde: R. Tomas Gonzaga 95, 4 andar, - Liberdade

Cursos: Karaokê, Idiomas (japones, inglês e espanhol), teclado, informática para a 3ª idade e dança de salão.

Informações: 11/99857-3845 (com Iritsu)

CURSO DE SOOTAIHO Ginastica Relaxante

Onde: Espaço Rikko-kai (R. Primeiro de Janeiro 53, Prox. Metro Santa Cruz)

Dia da Semana: 4ª Feira

Horário: 9h30 às 11h30

Capacidade: 10 alunos

Profª Setuko Namekata Kobashi

Informações: 11/3842-3189 e 11/97623-2216

PALESTRA

PALESTRAS GRATUITAS DO CIATE MAIO/2018

22/05 – Terça-feira – 14h às 16h

“Qual seria o Investimento Ideal para Mim?” (Rodrigo A. Yoshitome – Consultor de Investimentos).

24/05 – Quinta-feira – 14h às 16h

“Cultivando a Autoestima” (Marcos Sugiura – Psicólogo).

Onde: CIATE - Centro de Informação e Apoio ao Trabalhador Retornado do Exterior (R. São Joaquim 381, 1º andar, Liberdade)



Divulgação de eventos
com Cristiane Kishihara

E-mail: cris_kishihara@hotmail

TEL: 11/3340-6060

デカセギから日本文化伝道師に

大人気ユーチューバー夫妻 移民110周年の記念動画製作

動画共有サイトユーチューブで約205万8277人(6月1日現在)の登録者数を誇る、在伯人ユーチューバー、栗山プリシラさん(Pri, 34、三世)とローガン夫妻(「Japao Nosso De Cada Dia」より)

動画共有サイトユーチューブで約205万8277人(6月1日現在)の登録者数を誇る、在伯人ユーチューバー、栗山プリシラさん(Pri, 34、三世)とローガン夫妻(「Japao Nosso De Cada Dia」より)が、日本移民110周年の記念動画製作を企画し、視聴者数を下ドーン増やしている。日本文化や風習を説明するボキャブラリーを添えて「日本文化伝道師」だ。在伯人ユーチューバーの中でも圧倒的な人気を誇る同夫妻にメールで取材した。



ローガン夫妻の110周年記念動画(「Japao Nosso De Cada Dia」より)

登録者数「約205万8277人」がどれくらい多いかといえば、日本文学賞の6位(日本FP本のユーチューバー)であり、同夫妻はブラジルの同チャンネルに登録している。5年に訪日した当時、普通のデカセギだった。ブラジルの結核は少なく、大学にもいけなかった。仕事は残業が多かったし家族との距離も遠いけど、

「祖先へ感謝、未来に記録」47県人会で世界記録目指す

ブラジル日本都道府県人会連合会(山田康夫会長)が主催する「第21回日本祭り」の目玉企画として、ギネス記録の企画を進めるギネスチームが先月21日に記者会見を行い、参加する県人会や団体に感謝を述べた。



ギネスチームの皆さん

審査員となるギネス社員1人、4人の日本料理家のために、品被りのチエツクを終えた料理を登録した「ログブック」も作成中。審査後すぐに結果が発表され、午後7時に記念撮影、参加団体全てに賞状が授与される。

ため、50位の登録者数が560万人のユーチューブ大国ブラジルでは、日本より下の順位。それでもユーチューバーとして十分に生計を立てられる数字だ。

夫妻のチャンネル視聴者の90%が伯国、ポルトガルから5%、日本から3%。しかも「毎月3万人ずつチャンネル登録者が増えている。ブラジル人が持つ日本の印象に大きな影響を与える二人だ。実際、人気が高いため昨年12月15日にS B T局の人気番組「The noite com Danilo Gentili」に出演した。Priさんは200

「第五の味」と賞される日本人が発見した旨みや香りを嗜む香道など、日本を象徴する香りや味を多様性について探求できるようにしているという。本展では、嗅覚のアーティストである上田麻希氏が手掛ける「嗅覚のための迷路」という、嗅

「第五の味」と賞される日本人が発見した旨みや香りを嗜む香道など、日本を象徴する香りや味を多様性について探求できるようにしているという。本展では、嗅覚のアーティストである上田麻希氏が手掛ける「嗅覚のための迷路」という、嗅

夫妻は「今回のビデオ撮影を通して、祖父母のことを考える機会になった」と振り返った。「インターネットもない時代に他国に行く生活を始めようとした人達はずいぶん大変だったはず! 私達ももっと頑張らなきゃ」とルーツに思いを馳せた。

「第五の味」と賞される日本人が発見した旨みや香りを嗜む香道など、日本を象徴する香りや味を多様性について探求できるようにしているという。本展では、嗅覚のアーティストである上田麻希氏が手掛ける「嗅覚のための迷路」という、嗅

夫妻は「今回のビデオ撮影を通して、祖父母のことを考える機会になった」と振り返った。「インターネットもない時代に他国に行く生活を始めようとした人達はずいぶん大変だったはず! 私達ももっと頑張らなきゃ」とルーツに思いを馳せた。

夫妻は「今回のビデオ撮影を通して、祖父母のことを考える機会になった」と振り返った。「インターネットもない時代に他国に行く生活を始めようとした人達はずいぶん大変だったはず! 私達ももっと頑張らなきゃ」とルーツに思いを馳せた。

夫妻は「今回のビデオ撮影を通して、祖父母のことを考える機会になった」と振り返った。「インターネットもない時代に他国に行く生活を始めようとした人達はずいぶん大変だったはず! 私達ももっと頑張らなきゃ」とルーツに思いを馳せた。

記念式典は正午に時間変更

ギネス挑戦で初の全県参加!

ブラジル日本都道府県人会連合会(山田康夫会長)の「5月度代表者会議」が先月24日、文協ビル内の県連会議室で行われた。2カ月後に迫る「第21回日本祭り」の内で行われるギネス記録、110周年記念式典の時間変更などについて報告が行われた。

7月21日午前11時から正午までとされてきたブラジル日本移民110周年記念式典は、正午から午後1時まで、芸能ショーは午前10時から正午までに変更となる。

前日夜にパラナ州マリンガ市で行われる記念式典に真子さまがご臨席されるため、その移動時間を考慮した。また、式典には16県知事や議長などが参加することが発表された。山田会長は「日本から来る

伯さん方には、式典がよく見えるVIP席を用意したいので、県人会長は日本側の参加者を早めに県連に連絡するよう「に」と呼びかけた。

ギネス記録には、47都道府県と6団体が参加する。また日本祭り実行

委員長の市川雄さんは「市内の日本食料店10店程度にも出品してもらい、聖市の日本食が認められたということにしたい」と提案した。

郷土食コーナーの参加人数は46。今年と同コーナーの面積を昨年より28%広げ、4万8千平米とした。そのほか、110周年記念委員会が豚骨ラーメンを出品するほか、出品料の種類の増えた県人会

110周年実行委員長からは協力券購入の協力10日以内に執行行われ、開拓先亡者追悼法要への出席が呼びかけられた。また、印刷会社のグラフィック・パウロスの島袋レタ共同経営者から同法要に向け、船上で亡くなった戦前移民の記録を残すプロジェクトについて発表があった。

4月度会報は日本祭りの出展者、スポンサーから入金があり、収入52万1143.06レ、支出が17万572.1、96レとなった。

文協美術委員会(金文協美術委員会)が日本移民110周年記念展として、24世の若手作家の作品を集めた「日系現代美術作家展」を6月4、13日の間、在聖総領事館の多目的ホール(Av. Paulista, 854, 3º andar)で開催する。委員長の安楽香織助手

日系現代美術作家展

在聖総領事館で4日から

委員長の市川雄さんは「市内の日本食料店10店程度にも出品してもらい、聖市の日本食が認められたということにしたい」と提案した。

郷土食コーナーの参加人数は46。今年と同コーナーの面積を昨年より28%広げ、4万8千平米とした。そのほか、110周年記念委員会が豚骨ラーメンを出品するほか、出品料の種類の増えた県人会

委員長の市川雄さんは「市内の日本食料店10店程度にも出品してもらい、聖市の日本食が認められたということにしたい」と提案した。

郷土食コーナーの参加人数は46。今年と同コーナーの面積を昨年より28%広げ、4万8千平米とした。そのほか、110周年記念委員会が豚骨ラーメンを出品するほか、出品料の種類の増えた県人会

年金 (INPS) 受取りの 手続きをいたします

Fazemos Aposentadoria

Fones: 3208-7803 / 3341-7308

PERFUMARIA TAKEO たけお店

化粧品専門

二九四一九三三

VENDE-SE

Aparelho de eletroacupuntura marca NKL modelo EL 502 7 canais

Contato: Monica (11) 99236-3956 "Recado no WhatsApp"

サンパウロ日伯看護協会 日伯友好病院

最新設備と専門スタッフを備えた 日伯友好病院は真心込めた医療を あなたへお届けします

24時間受付 内科・外科・小児科 整形外科・心臓外科 他

日本語で対応します 各種健康保険取り扱っています (日本の保健各種)

日伯友好病院行きバスのご案内 地下鉄Tatuapé駅発172X-10 地下鉄Santana駅発271M-10 Dom Pedro II公園発272N-10

100. (11) 2633-2200 Rua Pistoia, 101 - Pq. Novo Mundo - São Paulo www.hospitalnipo.org.br

サンパウロ日伯看護協会 リベルダーデ医療センター

日本語で対応します

受付時間 月～金 07:00～19:00 土 07:00～13:00 人間ドック受付 月～金 07:00～16:00

人間ドック、診察と検査 (内科及び各種専門科)、歯科 各種健康保険取り扱っています (日本の保健各種) 日本語の診断書を発行します

Adesão de novos associados 新会員募集 (11) 3274-6523

お問合せ: (11) 3274-6555 ご予約 (内科以外の各専門科): (11) 3274-6508 人間ドック: (11) 3274-6495 歯科: (11) 3274-6501

Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo - SP www.enkyo.org.br

レジスト産手摘み紅茶 「おばあ茶ん」

100g R\$ 25,00

ニッケイ新聞編集部にて 好評発売中!!

COMPRA DE CONSÓRCIOS

PAGAMENTO À VISTA ÓTIMA AVALIAÇÃO DESDE 2002

MANTOVANI CONSÓRCIOS

コンサルシオを使った購入 一括払い 高い評価を得ています。

2002年創業

www.mantovaniconsorcios.com.br 11 3141-1398 11 94012-4325 11 96428-6892 financeiro@mantovaniconsorcios.com.br Av. Paulista, 91 sala 409 Bela Vista São Pulo SP 01310-000

Coreia do Norte (01/06/2018)

Secretário de Estado dos EUA assinala "progresso real" nas negociações com o lado norte-coreano

O secretário de Estado do governo americano, Mike Pompeo, declarou que suas negociações com o assessor do líder norte-coreano conseguiram um "progresso real" na fixação de condições necessárias para a realização da cúpula bilateral. Na semana passada, o presidente americano Donald Trump, anunciou sua decisão de cancelar a reunião de cúpula com o líder nor-

te-coreano Kim Jong Un. O encontro fora programado inicialmente para o dia 12 de junho em Cingapura. Mike Pompeo realizou uma coletiva para a imprensa, em Nova York, na quinta-feira, depois de terminar dois dias de negociações com o vice-presidente do partido governista norte-coreano, o Partido dos Trabalhadores, Kim Yong Chol, no início do dia.

Kim Yong Chol é o primeiro membro da liderança norte-coreana a visitar os Estados Unidos em 18 anos. Pompeo disse estar "confiante" de que os dois países estão se movendo rumo a uma "direção correta". Pompeo mencionou que os dois lados discutiram o que os Estados Unidos esperam no tocante à desnuclearização da Coreia do Norte e às compensações que Pyon-

gyang poderá receber em troca dessa atitude. Ele manifestou esperança de que a Coreia do Norte venha a concordar com os compromissos expostos pelos Estados Unidos. Disse ainda que Kim Yong Chol tenciona visitar Washington na sexta-feira para entregar uma carta do líder de seu país dirigida ao presidente Trump.

Coreia do Norte (01/06/2018)

Líder norte-coreano quer efetuar desnuclearização em etapas

O líder da Coreia do Norte, Kim Jong Un, teria dito que espera que sejam usadas medidas em etapas para resolver as questões sobre a relação com os Estados Unidos e a desnuclearização da Península Coreana. O jornal do governista Partido dos Trabalhadores, Rodong Sinmun, divulgou na

sexta-feira que Kim fez este comentário durante uma reunião no dia anterior com o chanceler russo, Sergei Lavrov, que está visitando a Coreia do Norte. O jornal mencionou o encontro na primeira página, com fotos, mostrando as duas autoridades apertando as mãos e conversando.

Segundo o artigo, Kim disse a Lavrov que o comprometimento do país em relação à desnuclearização da Península Coreana continua o mesmo. Lavrov teria respondido que a Rússia apoia integralmente a posição norte-coreana sobre a possível reunião de cúpula com os Estados

Unidos e sua determinação quanto à desnuclearização da Península Coreana. Eles concordaram em organizar uma cúpula entre o líder norte-coreano e o presidente russo, Vladimir Putin, neste ano que marca o 70º aniversário dos laços diplomáticos entre os dois países.

Coreia do Norte (30/05/2018)

Japão e EUA concordam em manter pressão sobre Coreia do Norte

Os ministros da Defesa do Japão e dos Estados Unidos concordaram em manter pressão sobre a Coreia do Norte visando fazer com que esta abandone completamente suas armas de destruição em massa e mísseis balísticos. Na terça-feira, o ministro da Defesa do Japão, Itsunori Onodera, se reuniu com o secretário de Defesa dos Estados Unidos, Jim Mattis,

no Havaí, em antecipação à possível realização da cúpula entre Washington e Pyongyang. O encontro ocorreu na base do Comando do Pacífico dos Estados Unidos e teve cerca de uma hora de duração. Onodera disse a Mattis que a cúpula entre Washington e Pyongyang deveria servir de oportunidade para promover avanços na resolução de questões envolvendo o de-

envolvimento nuclear e de mísseis da Coreia do Norte, como também os sequestros de cidadãos japoneses por espões norte-coreanos. Ambos concordaram quanto a necessidade de fazer com que a Coreia do Norte abandone suas armas de destruição em massa e todos os tipos de mísseis balísticos, não somente os intercontinentais mas também os de menor alcance. Mísseis

balísticos intercontinentais norte-coreanos seriam capazes de atingir a porção continental dos Estados Unidos, ao passo que os de menor alcance podem chegar até o Japão. Itsunori Onodera e Jim Mattis também concordaram que é vital fazer com que Pyongyang mude suas políticas através da manutenção da pressão, como, por exemplo, a cooperação na vigilância rígida contra o contrabando de produtos em alto-mar por embarcações norte-coreanas.

Irã (31/05/2018)

Estados Unidos impõem novas sanções ao Irã

O governo do presidente americano, Donald Trump, impôs sanções a três entidades com sede no Irã e a seis indivíduos, com o argumento de que estão envolvidos em violações de direitos humanos cometidas pelo go-

verno iraniano. O Departamento do Tesouro dos Estados Unidos anunciou quarta-feira as novas sanções. Entre os alvos está o presidio Evin, que, segundo o governo americano, submete prisioneiros a

táticas brutais, incluindo o emprego de choques elétricos. Também é citada uma autoridade do governo do Irã responsável por censura. Em nota, o secretário do Tesouro dos Estados Unidos, Steven Mnuchin, critica o

Irã. Afirma que o país do Oriente Médio não apenas exporta terrorismo e instabilidade para várias partes do mundo, como ainda viola rotineiramente direitos da população iraniana.

Diplomacia (01/06/2018)

Japão e Vietnã compartilham preocupações no tocante ao Mar da China Meridional

O premiê japonês, Shinzo Abe, e o presidente do Vietnã, Tran Dai Quang, compartilharam suas preocupações com as atividades da China na região do Mar da China Meridional. Em reunião realizada em Tóquio, na quinta-feira, os 2 líderes concordaram com

a importância de desnuclearização do mar através de esforços diplomáticos, de forma a tornar esta região uma área pacífica e estável. Abe ressaltou a importância de tornar a região Indo-Pacífico uma propriedade internacional onde prevaleça a paz e prosperidade.

Ele manifestou a esperança de que o Japão e o Vietnã aprofundem seus laços na área de segurança marítima. Abe e Quang concordaram que as resoluções de sanções do Conselho de Segurança da ONU sobre a Coreia do Norte devam ser implementadas totalmente. Eles tam-

bém concordaram que seus países vão cooperar na resolução da questão de sequestros de cidadãos japoneses pela Coreia do Norte. Abe prometeu que o Japão vai prover cerca de 140 milhões de dólares, em empréstimos na moeda japonesa, o iene, para treinamento de trabalhadores no Vietnã.



Estas notícias são produzidas pela NHK WORLD RÁDIO JAPÃO.
nhk.jp/portuguese

Trabalhadores estrangeiros (30/05/2018)

Japão vai aumentar permanência de estagiários estrangeiros

O governo japonês decidiu criar uma nova categoria de visto que vai permitir a estrangeiros com certas habilidades trabalharem no Japão por até cinco anos. Estagiários técnicos poderão estender sua permanência por até mais cinco anos. Autoridades do governo japonês estão preparando um novo programa de ação para a reforma econômica e fiscal que deve ser aprovada pelo Gabinete no próximo mês. Segundo os responsáveis pelo plano, os interessados no novo visto vão precisar passar em um exame para comprovar conhecimentos, habilidades e proficiência na língua japonesa. Ainda assim, aqueles que concluíram o programa de treinamento técnico apoia-

do pelo governo não precisarão fazer o teste. Pelas regras atuais, estagiários estrangeiros podem ficar no máximo cinco anos no Japão. O novo visto vai permitir que eles permaneçam no país por um total de até dez anos. Contudo, eles precisarão voltar ao seu país de origem após o término do programa de treinamento técnico. De acordo com o governo, a nova norma não permitirá, a princípio, que portadores do novo visto possam trazer familiares para o Japão. Entretanto, exceções serão consideradas caso os interessados comprovem possuir habilidades profissionais avançadas.

Chegou o mais novo volume
Cultura Japonesa 7
Entendendo o Japão
UMA ANÁLISE DOS ACONTECIMENTOS ATUAIS, DA HISTÓRIA E DA CULTURA

O QUE FOI A ERA MEIJI
NO SÉCULO XIX, O MUNDO SE VIA NO MEIO DE UMA FORTE COMPETIÇÃO PARA O CONTROLE DO COMÉRCIO E COLONIZAÇÃO. ATRASADOS, OS ESTADOS UNIDOS VISARAM A HEGEMONIA DO COMÉRCIO NO PACÍFICO. NO CAMINHO, PORÉM, ESTAVA O JAPÃO, RESISTENTE À NEGOCIAÇÃO QUE O LEVARIA À ABERTURA PARA O MUNDO E, CONSEQUENTEMENTE, AO FIM DO XOGUNATO E AO SEU ISOLAMENTO.

A RESTAURAÇÃO MEIJI
O JAPÃO NO MUNDO EM PERSPECTIVA HISTÓRICA

Todos os textos em japonês e português
*OS TEXTOS EM JAPONÊS VÊM COM FURIGANA PARA FACILITAR A LEITURA. IDEAL PARA O ESTUDANTE DE LÍNGUA JAPONÊSA

Sakamoto Ryoma
Yoshida Shoin
Fukuzawa Yukichi
PROTAGONISTAS DA RESTAURAÇÃO MEIJI, SUAS VIDAS DETALHADAS AQUI!
Leia, conheça, coleccione, presenteie!
Lançamento: Jornal Nikkei Shimbun e Biblioteca Jovem de São Paulo

INFORMAÇÕES E VENDAS: Jornal Nikkei Shimbun (11-3340-6060), Livrarias Fonomag (11-3104-3399), Sol (11-3208-6588), Takano (11-3209-3313), Umantyu Shop - Santo André (11-4472-4532)
Para adquirir o livro através dos Correios, entrar em contato com as Livrarias.

Aplicativos gratuitos da **NHK WORLD**
TV em inglês em 24 horas

NHK WORLD TV

*Para iOS, Android e Amazon Fire